

財政部

-----  
第 1938/QĐ-BTC

越南社會主義共和國

獨立-自由-幸福

----/)--

河內，於 2008 年 9 月 5 日

## 決定書

關於 2008 年（2008 年第三次）公佈補充名單評估顧問機構獲准提供企業家價值評估的諮詢服務。

## 財政部部長

根據政府第 77/2003/ND-CP 號法令於 2003 年 1 月 7 日日的職能，任務，權力和組織結構的財政部。

根據政府法令第 109/2007/ND-CP 日 26/06/2007 轉讓 100% 的國有企業家為股份制的。

根據 100/2007/QĐ-BTC 號決定給 2007 年 6 月 12 日的財政部長部頒布的有關規例的選擇和監督評估顧問組織。

考慮到申請登記檔案提供企業家價值評估的諮詢服務。

在建議的主管財務部的銀行和金融機構。

## 決定

第 1 條後面附上“的補充名單評估顧問組織

讓企業家價值評估提供諮詢服務 2008 年（第三次在 2008 年）

第二條評估顧問組織提到的上述補充項目清單允許企業家價值評估，提供諮詢服務，根據政府法令第 109/2007/ND-CP 日 26/06/2007 轉讓 100% 的國有企業家到股份制的。

第三條本決定的有效期自簽署之日起。該辦公室主任，主管業務管理委員會，負責國家證券委員會，主管財務部的銀行和金融機構，100% 的國有企業家轉移到股份制的，評估諮詢機構和有關主管部門應當執行這一決定。

發送至：聚丙烯主席

-作為第 3 條所列副主席

-管理委員會的企業家

發展與革新部

-及相關部門

-政府機關

-人民委員會，財務部

省，市人民政府規定（簽字蓋章）

- 國有企業總陳春河
- 相關辦事處，財政部，
- 網站財政部
- 文件-辦公室，財務部銀行

## 財政部

-----

越南社會主義共和國  
獨立-自由-幸福  
-----/)

2008 年(2008 年第三次) 補充名單的評估諮詢機構獲准提供企業家價值評估的諮詢服務  
(No. 1938/QĐ-BTC 決定所附的信 05/09/2008 部長財政部)

一，重新登記：

- 1。越南發展和投資銀行責任有限公司
- 2。美國審計責任有限公司 (A. A)

二。新註冊：

越南國際證券股份公司 (VI Securities)

BỘ TÀI CHÍNH

Số 1938/QĐ-BTC

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 5 tháng 9 năm 2008

### QUYẾT ĐỊNH

Về việc công bố danh sách bổ sung tổ chức tư vấn định giá được phép cung cấp dịch vụ xác định giá trị doanh nghiệp năm 2008 (lần 3 năm 2008)

### BỘ TRƯỞNG BỘ TÀI CHÍNH

Căn cứ Nghị định số 77/2003/NĐ-CP ngày 01/7/2003 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Tài chính;

Căn cứ Nghị định số 109/2007/NĐ-CP ngày 26 tháng 6 năm 2007 của Chính phủ về việc chuyển doanh nghiệp 100% vốn nhà nước thành công ty cổ phần;

Căn cứ Quyết định số 100/2007/QĐ-BTC ngày 6 tháng 12 năm 2007 của Bộ trưởng Bộ Tài chính ban hành Quy chế lựa chọn và giám sát các tổ chức tư vấn định giá;

Căn cứ đề nghị của các tổ chức nộp hồ sơ đăng ký thực hiện hoạt động xác định giá trị doanh nghiệp;

Theo đề nghị của Vụ trưởng Vụ Tài chính các ngân hàng và tổ chức tài chính,

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Công bố kèm theo Quyết định này “Danh sách bổ sung tổ chức tư vấn định giá được phép cung cấp dịch vụ xác định giá trị doanh nghiệp năm 2008 (lần 3 năm 2008)”.


**Điều 2.** Các tổ chức tư vấn định giá có tên trong danh sách công bố tại Điều 1 Quyết định này được cung cấp dịch vụ xác định giá trị doanh nghiệp theo quy định tại Nghị định số 109/2007/NĐ-CP ngày 26 tháng 6 năm 2007 của Chính phủ về việc chuyển doanh nghiệp 100% vốn nhà nước thành công ty cổ phần.

**Điều 3.** Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký. Chánh Văn phòng, Cục trưởng Cục Tài chính doanh nghiệp, Chủ tịch Ủy ban Chứng khoán Nhà nước, Vụ trưởng Vụ Tài chính các ngân hàng và tổ chức tài chính, các doanh nghiệp 100% vốn nhà nước chuyển đổi thành công ty cổ phần, các tổ chức tư vấn định giá và Thủ trưởng các đơn vị có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 3;
- Ban Chỉ đạo ĐMPTDN;
- Các Bộ, cơ quan ngang Bộ;
- Cơ quan thuộc Chính phủ;
- UBND, Sở Tài chính tỉnh, TP trực thuộc TW;
- Các Tổng công ty Nhà nước;
- Các đơn vị thuộc Bộ Tài chính, website BTC;
- Lưu: VT, Vụ TCNH.

**KT. BỘ TRƯỞNG  
THỨ TRƯỞNG**



**Trần Xuân Hà**

**Danh sách bổ sung tổ chức tư vấn định giá được phép cung cấp  
dịch vụ xác định giá trị doanh nghiệp năm 2008 (lần 3 năm 2008)**  
*(Ban hành kèm theo Quyết định số ~~1338~~ QĐ-BTC  
ngày 5 tháng 9 năm 2008 của Bộ trưởng Bộ Tài chính)*

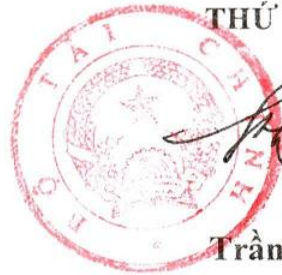
**I. Đăng ký lại:**

1. Công ty trách nhiệm hữu hạn chứng khoán Ngân hàng Đầu tư và phát triển Việt Nam;
2. Công ty trách nhiệm hữu hạn kiểm toán Mỹ (A.A Co.,Ltd);

**II. Đăng ký mới:**

3. Công ty cổ phần chứng khoán quốc tế Việt Nam (VISecurities)./x

**KT. BỘ TRƯỞNG  
THỨ TRƯỞNG**



**Trần Xuân Hà**